

[Q]: А чем перекодировать документы ворда/чего-то еще 1251↔866?

[A]: Andrey Zabolotny (2:5030/84.5)

Пробовал - работает на файлах WinWord6, Staroffice4

Convert - утилита которая конвертирует файлы из одной кодировки русского языка в другую. Файл (обязательно текстовый!) можно конвертировать из любой известной мне кодировки

(альтернативная (страница 866), винدوزовская (1251), ГОСТ (которая в Искрах 1030 КОИ-8 (забыл номер страницы), болгарская (и не знал никогда, хотя вероятно есть)) в любую другую. Возможна также конвертация в ту же самую страницу - это можно использовать для конвертации юникоидных концов строк (\n) в os/2`шные (\r\n). Формат вызова следующий:

Convert [FileMask] F{ROM} [Исходная кодировка] T{O} [Желаемая кодировка]

Нотация F{ROM} обозначает что слово FROM можно сократить до FRO, FR или F. Аналогично для T{O}.

В качестве имени кодировки можно использовать любое из слов:

A{LT} - Альтернативная кодировка (866) W{IN} - Кодировка Windoze (1251) K{OI8} - Кодировка КОИ-8 B{OLG} - Болгарская кодировка G{OST} - Кодировка ГОСТ

Примеры использования:

Convert MyFile.txt from koi8 to win Convert \* fr alt to koi8 Convert \*.\*[1-9] f w t g

В случае чего меня можно достать (:) по адресам: fidonet: Андрей Заболотный, 2:5030/84.5 internet: Andrew Zabolotny [bit@freya.etu.ru](mailto:bit@freya.etu.ru)

p.s. А если строки



select

```
when Abbrev('ALT', Name, 1)
then Table = xRange('80'x, 'BF'x) ' xRange('C0'x, 'FF'x);
```

заменить на

select

```
when Abbrev('ALT', Name, 1)
then Table = xRange('80'x, 'FF'x);
```

(один из выявленных в процессе отладки проколов  то программа превращается в русско-  
"украинский" переводчик  Пример из стихов "Аквариума" (конвертировалось из КОИ-8 в альтернативную кодировку):

Потледний дождэ фже пошуи не дождэ.

Смоуси как псотоу в нем найуи покой.  
И етли весиуэ в уо, шуо завуса бфдеу новьй денэ,  
Тогда товтем легко.



или

И назавуса мне ткажеу повещенный саб:  
"ТЬ не псав, готподин,"- и Ё втпомня увой взглЁд,  
И ткажф емф: "ТЬ песепфуал, мой бсау,  
В юой жизни Ё не ошибаятэ".

Он тльщал ее имЁ,  
Он ждал повуосенэЁ.  
Он бсотил в огонэ  
Вте, шего было не жалэ.  
Он тмоусел на тледь ее,  
Жаждал водь ее,  
Шел далеко. В твеуе звездь ее  
В палэчац его тнег псевсаьалтЁ в туалэ.



почти "охота на Снарка"

**Cut**

Имя исходного файла : CONVERT.ZIP  
Размер : 2058 (3Kb)  
Дата создания : 13-Фев-98 23:55:58  
Дата кодирования : 13-Фев-98 23:56:37  
Размер UU-кода : 4Kb  
Количество секций : 1  
Число строк в одной секции : 46

section 1 of file convert.zip < uuencode by Dos Navigator >

```
filetime 609074941 begin 644 convert.zip M4$!#!!0```(`-
:^321H5_KND@<`(P4``+``8V]N=F5R="YC;62E6/=S
M&U4>_JTS_A^`^,#!O%>3$LG&)33(GRW(99"DC.V<R'L.LI2=K)YM=S^[:EF?T
M`[T<#+T?1^_U0N^DD0!WP%'*CT)[>AWE*.$^W[?VUVMJL6Q/UB[WW+YUO?
M]WG5"DC'3SH)5JQJ;0%;FS54'5))&U!PQU$X<!BZL;1U0CJW.K'VEFZ!O6 M0#M]9%1=AW1A:-[(1+-98.-
+=L)4L_1MLS"P-"4UCN:3N]E>QYO<+&UQ5NU
MN1,S==."R;SF<%)DJTO`JD]!S#06N.7`][EGJD_<LO63`/:5[:OC$P_QSPI
MVU'(W)+.<PXHB1!$5J_NAIDE&$J/QI.#XV";.6=1M3A`TH2T-IMW;$ASFUL+
M/^O[6!7$84M=(H1SJF5S4*U9R(VI)D8X)6>9FV#<RL3@%,>$0=N)(966`X5>
MT8&,A: `(2G0&/;J@L*%T:@S=-&&IAJVK#E>$@%`8(B'R=AGM1(J%6UL"I(Y9
M(D0MX.2YX45SA.MS_*=W9I9/J#,Z1[I"6C5FN<)ZVUD!@S,TQ`JA_@J:D@)_ M-0S#W!%O"ID6!H*-
NFN)^XWRR"UH?ZJ!-)272U)2DO?ZP0R\KUH!.8Q&O#!G
M8AC0X8NFM1'F+!..6_H2:(?:.B+3O>0;TG0^87$N@X:Z<K@@4G<H1;'.FC"*
M&B(D46RM;"?_8AA=<8I<'0W!"6M![$GG][BZ(#*7&UF!?-`T>%]5]@QZZ4.I MF>W(*)'$.-
```

OR,!&3>E[0'&\*F&/:5\$GB]K<[R/M^B\*;\*"\$^+<,!4S'/O-/HS  
M^!DH@B#1&H@F)HHGID9[BY.CR>)P:GRB.)!\*#%=G>QG>"J`0:(C!?H&0'4O-  
M<#"-0.>[),M"D\*%\$M[&A9'0LSLJR=C%N6:9H.!9WYBT#VB+"C:[-Y`P,;H9G  
MY[%4N8RZ5.#G5D55DC:90^LL<];BMCV@6@G4N`8ZV^6&EU#DS\_\$YGE'8.DP%  
MP1EBR#&O.RM[N(O)8);E.AS-!`<[&B)KC7D=.N@O[>IC:@'E9/\*H7I'VA,9<  
M9]JX+\$RAU%K,HR)0=,W@'AFL=4M8C\U;-420XX@^>\H0GFP9=#&J.%2AR%0  
M934K\*~2M+>596^5\H8Z0G+!&&%4B-:0MBB)L;1-4(5A1X=P0'%OBXSK&PN4K  
M)\_-4B4V\$1(XJ<J:XET^K@^)LC^P+`NZ[-RHW"57HML@[-<9H<@@",V8!59?  
M6F(8.X115UPI6Y)^MM071@545Q2#J08X8DMJ?109<T[#+&('\$`Y)U0L>DN;  
M6;@BY=LDR?^+<CH(4C8X\$3Y9@)12==+)I2T3YQ5F^:I9\*E>WU'\*U2PW5ID5E M-  
M++T!5+@7+J7=(\`G5=A)8<3YVWWL;N\*Z;BUZ7!',C\*\_4QV6JDL+[?YHM&  
M3:<I7(DTS\_JHXNET\*AT`YC98C[NOBMLKJIK%Y.4:L#/ZI!78=M9#1!>-97+  
ML6C44@)BH\*L+<S@G>QR^E\X"@=.;&^J?!1`G5]\*&,-F2+9SG6<<RM=%B]TW  
M4>'YAQHE9214:CUUQJ4!ZI(TEN.T7)IB"J7+4[21L+9J:>=?L:99YU]SKGG  
M\_>G`T8NO.CB2RZ][/(KKKSJZFNN?-U?G^AAMONOF66V^[\_8X[[[K[GGOO  
MN\_^!?![SVS]??&UY[\_T/=N[:L`?@H5='(2\*AVW9NFW[CN</?\_C"BR\_] [>\O  
MO\_+1QY)\^J\_/O\_BR]W[A]XZ^UWWOWKY@<?>OB11Q][\_(DGGWKZF6>?^`KK  
M;[\_]GV^\_`\_Z'\_[XT^\_M+8<^955&T.S02-C6EM8I5R)8^<N%\>K`OV;N\_?L  
M=7&@B;?=0?9?=<4EEYY\_P4TUC;GESMOON07ND0LON\_CJ\*Z^Y\_%KT&'GKHNM0  
MN/E&X1+TQ<%#AS\_TC6S\*&!QV&@=F.>B56J\$F]LJ%RJ<<ZY%?H094&LX:8WW\_  
M@^\_\\_G3XNQ[!Y!,^/C@D9]^0=\*?W\_MZZ[8]NW8\OWN\_9TH=K&3@SA>VOW/@  
M[7?W[7UKRVN5X"0V\$W5;BQJ6FGLXNU.E:"I],&HLJ+J6!<=<3>@>Y@B@-AZ4  
M6D[C62;9RNXH\_F'B\_GBV#7)]W+\$41\XRW5WD`3'R'W7L'XXY^2@YT@OBB+P.  
MR\$Y.)4\_?XFKE7XMP[M]H"NWHI:&^HZNKY(587FSTP'&`QZ-"74S#.4I(#AZ6 M-/Y[I\$\*F^-  
("%#X8^5(LDJQ8/B#\$S;%4+0<IO'Y&1L=X`YS6AL]%CZHAH1-  
M\*0!)6M`(5RQ?!2F+ER;P)VCW=)#THO-ZG7SYSHMD](H\_J%'P)\$T%?]V[G+A% MZ6(@EIB#)Y&WNQ9Z\_-  
!):A;I[V3XVM9;<J"[TRYWJ]DY0<4IU](38%&VS32Q@  
M6;M[KQ#HFK+).XX1H1L8=Q%CXE[#62\*8<(%H2D\*DD.>=SZAS8];)>]AG-#\*  
MPIL@:N3]+8N6;[ZW+?XI4^>(&TA\$8R=B"\_%5=@:ZB.L+\*><X\*:>2?7V\2>[C  
M:QP;Z7@V21[1S5[;\$T6>[N:NYT?+!)YD@U\UAT.)Z<B#8IH\*N&X)\*IR6;!  
M=];R7'1#D]P]U=R#3;#W5K-MB"<2J<EE^"(UO#4Y,CJQ7)I\$N@(M/ECR\_P-0  
M2P\$"%084`""`#6ODTD:%?Z[I('""",%""`P`""`""`P(\$`""`  
A8V]N=F5R="YC;6102P4&`""`\$`0`Y`""`NP<`""` ` end sum -r/size 24902/2864 section (from  
"begin" to "end") sum -r/size 36210/2058 entire input file === Cut ===  
=====

===== Homep 2 :) WinWord -> Staroffice === Cut === Имя исходного файла :  
MAKE3.ZIP Размер : 1063 (2Kb) Дата создания : 13-Фев-98 23:56:10 Дата кодирования : 13-  
Фев-98 23:56:42 Размер UU-кода : 2Kb Количество секций : 1 Число строк в одной секции : 24  
section 1 of file make3.zip < uuencode by Dos Navigator > filetype 609074949 begin 644 make3.zip  
M4\$L#!!0`""`(`.>^321<@'JRLP,``.<'""`)""`;6%K93,N8VUDI559BQM'  
M\$X7Z#\_4+H&6=B?2:!(<)[(ABM>&94%K+,&^Y\*4UTV,U&DV+[IY(&\_\*6`\_/G  
M!R0\$[`2,38C)14(N'W%NW\_=MKV\OF[-2/-2%[681W/4VOZJZ\_J^ZIJET!  
MR3H=>\*EG))M,)!/9\$5@NO+>9U-Q;`[<FQ72AD+&A\$EA^4WF:7"XR\`1\$GBS  
M):0&+: "BJ9R57#,)XYE<2(5\$5.J5E>4JU,SY:&A(5@9A+>YZT\*~@<!;,0P,  
MLRU>TR#12XF+B:IU!LJ2O\*7!%N`)#597,DA?\*4X)(//\$`"6DG'NN2R5?UX4L MPBKJNU"QZLR6W#-  
@6E+E"90\*)=>T<FIRIH@\_QXIYLS">79;)\_T]QO,QT0-3"  
MBM[@2F<?:HUZ&>F\_\*EU>J]<K4(RU>LKI;>+)6GLY7I4O5%\*THF\*G0.AI<8  
M,1S!I>5H4D;;#QC-6UHX\_@%`Y>QA;48?,GL+2H5`RK7Q)3)!4UP`0,;\_R  
MPT^\_V+!N\_=H?OCQIY^W;-VV\_9<=O[V^Q]Q7WSEV]^S=M`P4.'CQP]  
M=OS\$R5.GSYR=/W?^PL5+EZ]<O?;/1LW;]V^<\_?>\_0</'SU^\O23K[[&7&WN  
MA;R\$6)E7WWUE&)\_MCRZ<.G/B[+F+EY?NWIYR]8=]MNW;GQV[3?4?N?7Q@

M\_WLGK]Q\<'WGNF^^W[CANV\\_600^[N-[=MW»\_?)L4.'#SX^NFGS^L\^1^(F  
ME0W<L0GHC%D18ELT#X6\9)T,N\$H\_@[#&ZN.0E.11KS@#G307L,H.U5;9N)+  
M`%UG'HY\_<`10Z"4)%Y-\$D02X"G<C^@9\$^T^Z(:S#=7!BGIU,Q/\$D=K>7E-3F M-  
%/(14!IR6@S+LT`8N&6\$=%B7B"@71<Nj\_F.TQ/!O3XT9X1L@4SA.(IIQ+2\$ M2G7],.+0-  
(R&(L?-0&2+22YLA.:2B4D!L\_6@K-[+U\\$,76`=71/V'(\*47\,\*  
M4S&7T4N5CG`N55'>T'[3#)PW(HH0A)]!JX&6/(M;B,\*6#!#&,6%+\%!SA=7`  
M"XV[8\*6BZVRND![)]%;KN`W-QF@>P\$2JX#KLQ\!4/,2123@(G23^6.%(T"=AC MG=2@8H^UGS4F4H#-  
B&+3"RS4DGK\*!9JE>M\$&;H\*!6Q:I#OHJ?-UO;\$P:I8:W  
M)KJ=63"A/54S\*(J)+CPHSU2Q,LMB2CF^&PUEUX#%\_>T1+:"%\_D1%I]&^.:.0  
MSXW%T'B@>H?18+))@("8E1B%.IZ['>0\_-L)RA6(D#03\_6;MG),)U^Q=02P\$"  
M%084`""`" #GODTD7(!<K,#`" #G!P`""0`""""""""P(\$`""";6%K <93,N8VUD4\$L%!@`"""!`\$`-  
P`"-H#`""""""`" end sum -r/size 4551/1494 section (from "begin" to "end") sum -r/size 49265/1063  
entire input file

## Cut

[A]: Eugene Kazarinov (2:5020/3700.1)

wwware (конвертор winword 6/95/97/2000 в html) ported by TEAM OS/2 Russia

<http://teamos2.ru/files/ww-0.5.44-emx.zip> version 0.5.44 (~850Kb)

<http://teamos2.ru/files/ww-0.6-emx.zip> version 0.6 (~990Kb) <http://teamos2.ru/files/ww061.wpi> version 0.6.1 (~1300Kb) freq from 2:5020/3700

проходили по файлке GFD.APP.MISC

в отличие от 0.5.2, Z.DLL не использует, скомпилен он статически (если я в терминах не вру) и все dll'ки впаены в ехешник.

xlhtml (конвертор Excel 95/97 и PowerPoint 95/97 в html) ported by TEAM OS/2 Russia

<http://teamos2.ru/files/xlhtml-0.2.7.2-emx.zip> version 0.2.7.2 (~620Kb) freq from 2:5020/3700

проходили по файлке GFD.APP.MISC

pdftohtml - программа для преобразования файлов ADOBE PDF в html ported by TEAM OS/2 Russia

есть две версии 0.22 и 0.30(test)

0.22 выдёргивает текст и картинки, но текст зачастую выдёргивает криво

0.30 не выдёргивает картинки, зато текст делает на порядок лучше.

вместе с версией 0.30 идёт конвертатор pdf to PS (post script),

0.22:

freq pdftohtml-0.22.zip from 2:5020/3700

<http://teamos2.ru/files/pdftohtml-0.22.zip>

fileecho: GFD.APP.MISC, file: PDFTH022.ZIP

0.30:

freq pdftohtml-0.30.zip from 2:5020/3700  
http://teamos2.ru/files/pdftohtml-0.22.zip  
fileecho: GFD.APP.MISC, file: PDFTH030.ZIP

From:

<http://ftp.osfree.org/doku/> - **osFree wiki**

Permanent link:

<http://ftp.osfree.org/doku/doku.php?id=ru:os2faq:os2soft:os2soft.003>

Last update: **2014/06/20 05:08**

